



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 08 02
COM(2012) 439 final

2012/0213 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Susitarimo, kuriuo nustatomi Europos Sąjungos ir Europos saugios oro navigacijos
organizacijos tvirtesnio bendradarbiavimo bendrieji principai, sudarymo**

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2011 m. spalio 6 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Europos saugios oro navigacijos organizacija (Eurokontrole), kad būtų sudarytas Europos Sąjungos (ES) ir Eurokontrolės bendradarbiavimo susitarimas. Susitarimu turėtų būti pripažinti Bendro Europos dangaus (BED) iniciatyvos principai, visų pirma tai, kad ES yra vienintelė oro eismo valdymo reguliuotoja, ir tai, kad Eurokontrolės techninė kompetencija būtų naudojama, siekiant padėti ES pagal BED teisinę sistemą tobulinti oro eismo valdymą Europoje ir remti BED bei kitų susijusių sričių politikos (aplinkos apsaugos, klimato kaitos ir mokslinių tyrimų) įgyvendinimą ir plėtojimą Europos Sąjungoje. Susitarimas taip pat turėtų sudaryti palankias sąlygas vykdyti tolesnes Eurokontrolės institucines reformas (pavyzdžiui, nustatyti naujus Eurokontrolės ir Europos aviacijos saugos agentūros (EASA) santykius) ir numatyti principus potencialiai opiems klausimams, kaip antai civilinis ir karinis bendradarbiavimas visos Europos mastu, spręsti.

Remdamosi įgaliojime nustatytais derybų nurodymais, susitarimo projektą abi Šalys parafavo 2012 m. balandžio 24 d.

Siūlomame susitarimo projekte nustatomos tvirtesnio ES ir Eurokontrolės bendradarbiavimo, kurio tikslas – padėti ES pagal BED teisinę sistemą įgyvendinti ir plėtoti oro eismo valdymą ir susijusių sričių ES politiką, sąlygos. Jo tikslai yra: padėti laiku ir nuosekliai įgyvendinti BED iniciatyvą Europos Sąjungoje ir su valstybėmis, kurios sutinka laikytis BED teisinės sistemos; palengvinti būtiną civilinį ir karinį oro eismo valdymo srities bendradarbiavimą pagal BED iniciatyvą ir naudojimąsi Eurokontrolės kompetencija šiose srityse; sudaryti palankias sąlygas BED iniciatyvoje dalyvauti ES nepriklausančioms valstybėms. Be to, susitarimo projektu siekiama užtikrinti sinergiją ir išvengti EASA darbo, kuris apima su sauga susijusius oro eismo valdymo ir aplinkos apsaugos klausimus, dubliavimo, taip pat atsižvelgti į europinį Eurokontrolės veiklos mastą.

Siūlomo susitarimo projekte nurodomos bendradarbiavimo sritys, susijusios su BED, SESAR ir kitų susijusių sričių ES politikos (jos bus išsamiau apibrėžtos atskiruose susitarimo prieduose) įgyvendinimu.

Siūlomame susitarimo projekte nustatomi Šalių bendradarbiavimo ir veiksmų koordinavimo būdai bei mechanizmai, įskaitant konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis procesą. Susitarimu įsteigtas Jungtinis komitetas bus atsakingas už susitarimo administravimą ir veikimą. Be to, veiklos finansavimas nustatomas pagal atitinkamiems Šalių biudžetams taikomas taisykles.

Komisija siūlo Tarybai priimti:

- sprendimą dėl įgaliojimo pasirašyti susitarimą ir jį laikinai taikyti iki įsigaliojimo;
- kai šis pirmasis sprendimas bus priimtas, – kitą sprendimą sudaryti susitarimą, kad jis įsigaliotų gavus Europos Parlamento pritarimą.

2. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Abu siūlomi Tarybos sprendimai grindžiami Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 100 straipsnio 2 dalimi. Be to, Tarybos sprendimas dėl susitarimo pasirašymo ir laikino taikymo grindžiamas SESV 218 straipsnio 5 dalimi, o Tarybos sprendimas dėl susitarimo sudarymo grindžiamas SESV 218 straipsnio 6 dalimi.

Susitarimas dėl ES ir Eurokontrolės tvirtesnio bendradarbiavimo yra veiksminga privaloma teisinė priemonė, kuria skatinamas techninis abiejų Šalių bendradarbiavimas. Jame nustatomi bendrieji principai, kurias vadovaujantis galima pradėti bendradarbiavimo veiklą oro eismo valdymo ir susijusios politikos srityje. Siūlomu susitarimu valstybių narių institucijoms nesukuriama jokios papildomos administracinės ar finansinės naštos.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo, kuriuo nustatomi Europos Sąjungos ir Europos saugios oro navigacijos organizacijos tvirtesnio bendradarbiavimo bendrieji principai, sudarymo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

kadangi:

- (1) Europos Komisija Sąjungos vardu derėjosi dėl Susitarimo, kuriuo nustatomi Europos Sąjungos ir Europos saugios oro navigacijos organizacijos tvirtesnio bendradarbiavimo bendrieji principai (toliau – Susitarimas);
- (2) Susitarimas buvo pasirašytas [...] su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (3) Susitarimą turėtų patvirtinti Sąjunga;
- (4) būtina nustatyti Sąjungos dalyvavimo Susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete procedūrinę tvarką,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Susitarimas, kuriuo nustatomi Europos Sąjungos ir Europos saugios oro navigacijos organizacijos tvirtesnio bendradarbiavimo bendrieji principai.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

¹ OL C..., ..., p. ...

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu paskelbti Susitarimo 13.2 straipsnyje nurodytą pranešimą, kuriuo išreiškiamas Sąjungos sutikimas laikytis Susitarimo.

3 straipsnis

Jungtiniame komitete, įsteigtame pagal Susitarimo 7 straipsnį, Sąjungai atstovauja Komisija.

4 straipsnis

1. Komisija, pasikonsultavusi su Tarybos paskirtu specialiu komitetu, nustato poziciją, kurios Sąjunga turi laikytis Jungtiniame komitete, be kita ko, dėl Susitarimo priedų priėmimo ir jų pakeitimų.

.

2. Komisija gali imtis visų reikiamų veiksmų pagal Susitarimo 5, 6, 8, 9, 10 ir 11 straipsnius.

5 straipsnis

Komisija reguliariai informuoja Tarybą apie Susitarimo įgyvendinimą.

6 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*